

## A2.3 Zarezerwuj zakwaterowanie



- Rezerwuj i rezerwuj pokój — telefonicznie, e-mailem i online.
- Znaj swoje zwykłe typy hoteli i pokoi.

<b>Hostel</b>	<i>(Ostello)</i>	<b>Śniadanie w cenie</b>	<i>(Colazione inclusa)</i>
<b>Nocleg</b>	<i>(Alloggio)</i>	<b>Transfer z lotniska</b>	<i>(Trasferimento dall'aeroporto)</i>
<b>Apartament</b>	<i>(Appartamento)</i>	<b>Warunki odwołania</b>	<i>(Condizioni di cancellazione)</i>
<b>Pokój jednoosobowy</b>	<i>(Camera singola)</i>	<b>Potwierdzić rezerwację</b>	<i>(Confermare la prenotazione)</i>
<b>Pokój dwuosobowy</b>	<i>(Camera doppia)</i>	<b>Anulować rezerwację</b>	<i>(Annullare la prenotazione)</i>
<b>Pokój z widokiem</b>	<i>(Camera con vista)</i>	<b>Rezerwować</b>	<i>(Prenotare)</i>
<b>Wi-fi</b>	<i>(Wi fi)</i>	<b>Zarezerwowany</b>	<i>(Prenotato)</i>
<b>Cena za noc</b>	<i>(Prezzo per notte)</i>	<b>Nocować</b>	<i>(Pernottare)</i>
<b>Płatność z góry</b>	<i>(Pagamento anticipato)</i>		

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Klientka dzwoni do **hotelu** i mówi, że szuka **zakwaterowania** dla czterech osób w drugim tygodniu lipca. Recepcjonista proponuje dwa **pokoje dwuosobowe** na trzecim piętrze. Kobieta pyta, czy jest **winda**, ponieważ przyjadą z dużą ilością bagażu. Do rezerwacji potrzebny jest *paszport* i numer karty kredytowej.

*La cliente chiama l'hotel e dice che cerca un alloggio per quattro persone nella seconda settimana di luglio. Il receptionist propone due camere doppie al terzo piano. La donna chiede se c'è un ascensore, perché arriveranno con molti bagagli. Per la prenotazione servono il passaporto e il numero della carta di credito.*

1. Na jaki termin klientka szuka zakwaterowania?
  - a. Na drugi tydzień lipca.
  - b. Na koniec czerwca.
  - c. Na pierwszy tydzień sierpnia.
  - d. Na trzeci tydzień września.
2. Jakie pokoje proponuje recepcjonista?
  - a. Jedno duże studio dla czterech osób.
  - b. Dwa pokoje dwuosobowe.
  - c. Cztery pokoje jednoosobowe.
  - d. Jeden pokój jednoosobowy i jeden apartament.

1-a 2-b

### 2. Grammatica: Biernik w liczbie mnogiej: kogo? co?

In polacco usiamo l'accusativo al plurale per dire che conosciamo, ci piace, abbiamo, visitiamo, compriamo ecc. qualcosa o qualcuno.



Rodzaj (Genere)	Końcówki (Desinenze)	Mianownik l. poj. (Nominativo sing.)	Biernik l. mn. (Accusativo pl.)
męskoosobowy (maschile personale)	<b>-ów</b> (po spółgłoskach twardych i po -c, -j) (dopo consonanti dure e dopo -c, -j) * <b>-i</b> (po spółgłoskach miękkich i po -l) (dopo consonanti dolci/palatalizzate e dopo -l) <b>-y</b> (po spółgłoskach stwardniałych) (dopo consonanti indurite)	Polak (polacco) gość (ospite) piłkarz (calciatore)	<b>Polaków</b> (polacchi) gości (ospiti) <b>piłkarzy</b> (calciatori)
niemęskoosobowy (męski nieosobowy i żeński) (non maschile personale: maschile non personale e femminile)	<b>-y</b> (po spółgłoskach twardych) (dopo consonanti dure) <b>-i</b> (po (dopo) -k, -g) <b>-e</b> (po spółgłoskach miękkich, po -l, po spółgłoskach stwardniałych) (dopo consonanti dolci/palatalizzate, dopo -l, dopo consonanti indurite)	karta (carta) nocleg (pernottamento) rezerwacja (prenotazione)	<b>karty</b> (carte) noclegi (pernottamenti) <b>rezerwacje</b> (prenotazioni)
niemęskoosobowy (nijaki) (non maschile personale: neutro)	<b>-a</b>	okno (finestra)	<b>okna</b> (finestre)

Tutti i sostantivi maschili personali che al nominativo plurale finiscono in -owie hanno all'accusativo plurale la desinenza -ów (znam tych panów, uczniów, mistrzów).

La "e" mobile compare nelle parole: chłopiec - chłopców, lew - lwy, zamek - zamki.

- Czy rezerwuje pan \_\_\_\_\_ czy jednoosobowe? (Prenota camere doppie o singole?)
  - pokoi dwuosobowych
  - pokój dwuosobowy
  - pokojów dwuosobowych
  - pokoje dwuosobowe
- Lubię hostele, ale teraz wybieram \_\_\_\_\_. (Mi piacciono gli ostelli, ma ora scelgo gli appartamenti.)
  - apartamentów
  - apartamenty
  - apartamentach
  - apartament

1. pokoje dwuosobowe 2. apartamenty

### Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- Znam tego Polaka z pracy.  
 \_\_\_\_\_  
 (Conosco questi polacchi dal lavoro.)
- Lubię tego gościa, bo jest bardzo pomocny.  
 \_\_\_\_\_  
 (Mi piacciono questi tipi, perché sono molto disponibili.)
- W sobotę oglądałem tego piłkarza w telewizji.

*(Sabato guardo questi calciatori in televisione.)*

**1.** *Znam tych Polaków z pracy.* **2.** *Lubię tych gości, bo są bardzo pomocni.* **3.** *W sobotę oglądam tych piłkarzy w telewizji.*

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| a. zarezerwowany     | 1. wolny teraz             |
| b. dostępny          | 2. śniadanie jest wliczone |
| c. cena za noc       | 3. koszt jednej nocy       |
| d. śniadanie w cenie | 4. już zajęty              |



a-4 b-1 c-3 d-2

#### 2. Conferma della prenotazione - Hotel Słoneczny (QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** płatność z góry, pokój dwuosobowy, dostępny, wi fi, Cena za noc, potwierdzić rezerwację

Dziękujemy za rezerwację w Hotelu Słonecznym w Gdańsku. Zarezerwowano (1) \_\_\_\_\_ na 2 noce, od 12 lipca. (2) \_\_\_\_\_ obejmuje śniadanie i (3) \_\_\_\_\_. Pokój jest (4) \_\_\_\_\_ od godziny 15:00, a wymeldowanie do 11:00.

Aby (5) \_\_\_\_\_, prosimy o (6) \_\_\_\_\_ w ciągu 3 dni. Warunki odwołania: bezpłatnie do 48 godzin przed przyjazdem; później pobieramy opłatę za 1 noc. Jeśli potrzebujesz transferu z lotniska, napisz w odpowiedzi na tę wiadomość.

*Grazie per la prenotazione presso l'Hotel Słoneczny a Danzica. È stata prenotata una camera doppia per 2 notti, a partire dal 12 luglio. Il prezzo per notte include la colazione e il wi fi. La camera è disponibile a partire dalle 15:00 e il check-out è entro le 11:00.*

*Per confermare la prenotazione, chiediamo il pagamento anticipato entro 3 giorni. Condizioni di cancellazione: gratuita fino a 48 ore prima dell'arrivo; successivamente addebitiamo il costo di 1 notte. Se hai bisogno di un trasferimento dall'aeroporto, scrivi in risposta a questo messaggio.*

(1) pokój dwuosobowy, (2) Cena za noc, (3) wi fi, (4) dostępny, (5) potwierdzić rezerwację, (6) płatność z góry

1. Do kiedy można anulować rezerwację bezpłatnie i w jakim terminie prosi hotel o płatność?

---

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Osoba woli pokój jednoosobowy zamiast hostelu.
2. Wi-fi nie jest wliczone w cenę noclegu.
3. Anulowanie rezerwacji jest bezpłatne najpóźniej dwa dni przed przyjazdem.

Vero Falso

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Dzień dobry, \_\_\_\_\_ pokój dwuosobowy na \_\_\_\_\_  
dwie noce od piątku. *(Buongiorno, prenoto una camera doppia per due notti a partire da venerdì.)*  
a. rezerwuję      b. rezerwujemy      c. rezerwują      d. rezerwujesz
2. Czy państwo \_\_\_\_\_ apartament z widokiem i \_\_\_\_\_  
Wi Fi na weekend? *(Prenotate un appartamento con vista e Wi Fi per il weekend?)*  
a. rezerwujesz      b. rezerwują      c. rezerwuję      d. rezerwujecie
3. W hostelu \_\_\_\_\_ tylko jedną noc, a potem \_\_\_\_\_  
jedziemy dalej. *(In ostello pernottiamo solo una notte e poi proseguiamo il viaggio.)*  
a. nocujecie      b. nocujemy      c. nocuję      d. nocują

1. rezerwuję 2. rezerwują 3. nocujemy

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Telefon do hostelu w Gdańsku

**Recepcjonistka** *Hostel Motława, dzień dobry, w czym mogę pomóc?*  
**(Hostel** *(Hostel Motława, buongiorno, come posso aiutarla?)*

**Motława):**

**Klient:** *Dzień dobry, chciałbym zarezerwować nocleg na dwie noce, od 12 do 14 lipca. Czy jest dostępny pokój dwuosobowy?*  
*(Buongiorno, vorrei prenotare un pernottamento per due notti, dal 12 al 14 luglio. È disponibile una camera doppia?)*

**Recepcjonistka** *Tak, mamy dostępny pokój dwuosobowy. Cena za noc to 220 zł, wi fi jest w*  
**(Hostel** *cenie, śniadanie nie jest wliczone.*

**Motława):** *(Sì, abbiamo una camera doppia disponibile. Il prezzo per notte è 220 zł, il wi fi è incluso, la colazione non è inclusa.)*

**Klient:** *Rozumiem. Czy wymagana jest płatność z góry i jakie są warunki odwołania, jeśli będę musiał anulować rezerwację?*  
*(Capisco. È richiesto il pagamento anticipato e quali sono le condizioni di cancellazione, se dovessi annullare la prenotazione?)*

**Recepcjonistka** *Prosimy o płatność z góry za pierwszą noc. Rezerwację można anulować*  
**(Hostel** *bezpłatnie do 48 godzin przed przyjazdem — czy potwierdzić rezerwację na*  
**Motława):** *pana nazwisko?*

*(Chiediamo il pagamento anticipato della prima notte. La prenotazione può essere annullata gratuitamente fino a 48 ore prima dell'arrivo — vuole confermare la prenotazione a suo nome?)*

1. Jaki pokój i na jakie daty rezerwuje klient?

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

*Chciałbym/Chciałabym zarezerwować pokój na ... noc(e). / Czy pokój jest dostępny i jaka jest cena za noc? / Proszę potwierdzić rezerwację e-mailem.*



1. Chcesz zarezerwować nocleg w Polsce na dwie noce – jaki typ pokoju wybierasz i co powinno być w cenie (np. śniadanie, Wi Fi)?
- 
2. Dzwonisz do hotelu, a recepcja mówi, że nie ma wolnych pokoi w wybranym terminie – o co prosisz recepcjonistę, aby znaleźć inne rozwiązanie?
- 

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

### Hostel Wawel

Dzień dobry Pani/Panie,  
dziękujemy za zapytanie o nocleg. Mamy **dostępny pokój dwuosobowy** w terminie 12–14 lipca (2 noce). **Cena za noc:** 210 zł. **Wi-fi** jest w cenie. **Śniadanie** kosztuje 25 zł/osoba.

Aby **potwierdzić rezerwację**, prosimy o informację:

- godzina przyjazdu
- czy chce Pan/Pani **transfer z lotniska**
- czy odpowiada **płatność z góry** (przelew)

Pozdrawiam,  
Anna, recepcja



**Scrivi una risposta appropriata:** *Chciałbym/Chciałabym potwierdzić rezerwację na... / Czy śniadanie może być w cenie, czy płacę osobno? / Proszę o informację o warunkach odwołania.*

---



---



---

### Verbi importanti

	<b>Rezerwować</b> ( <i>prenotare</i> )	<b>Nocować</b> ( <i>dormire fuori</i> )
ja	Czas terażniejszy rezerwuję	Czas terażniejszy nocuję
ty	rezerwujesz	nocujesz
on/ona/ono	rezerwuje	nocuje
my	rezerwujemy	nocujemy
wy	rezerwujecie	nocujecie
oni/one	rezerwują	nocują